

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 1 zo 14

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL Longlife Grease HS 2

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Lubrikanty, mazivá a vypúšťané produkty

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**Výrobca**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miesto:	D-06237 Leuna	
Telefón:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Partner na konzultáciu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informačné oddelenie:	ADDINOL Application Technology	

Dodávateľ

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
	organizačná zložka Slovakia
Ulica:	B. Nemcovej 8
Miesto:	SK-811 04 Bratislava
Telefón:	+ 421 2 20 545 125
E-mail:	info@addinol.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné upozornenia**

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P501	Obsahy/nádobu likviduje na príslušnom recyklačnom alebo likvidačnom zariadení.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH208	Obsahuje Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Môže vyvolať alergickú reakciu.
--------	---

Ďalšie pokyny

Produkt je podľa smerníc ES alebo súčasných národných zákonov zatriedený a označený.

2.3. Iná nebezpečnosť

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 2 zo 14

Na základe našich skúseností a dostupných informácií pri predpísanom spôsobe nakladania nehrozí žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi****Relevantné ingrediencie**

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES Č. indexu Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)	
38900-29-7	Dilithiumazelat	5 – < 10 %
	254-184-4	01-2120119814-57
	Acute Tox. 4; H302	
4259-15-8	Bis [O, O-bis (2-etylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý	1 - < 5 %
	224-235-5	01-2119493635-27
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	1 - < 5 %
	270-128-1	01-2119491299-23
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412	
12001-85-3	Zinc naphthenate	0,1 – < 1 %
	234-409-2	
	Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 2; H319 H317 H411	
	Reaction products of boric acidand lithium hydroxide	0,1 – < 1 %
	701-475-3	01-2120772309-47
	Repr. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H361d H302 H318	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE	
38900-29-7	254-184-4	Dilithiumazelat	5 – < 10 %
		orálne: LD50 = > 300 mg/kg	
4259-15-8	224-235-5	Bis [O, O-bis (2-etylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý	1 - < 5 %
		dermálne: LD50 = > 5000 mg/kg; orálne: LD50 = 3100 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 50 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 2,5 - < 50	
68411-46-1	270-128-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	1 - < 5 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg	
12001-85-3	234-409-2	Zinc naphthenate	0,1 – < 1 %
		orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	
	701-475-3	Reaction products of boric acidand lithium hydroxide	0,1 – < 1 %
		orálne: ATE = 500 mg/kg	

Ďalšie inštrukcie

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 3 zo 14

vreciek čistiace handry napustené produktom.

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržiajte ho v teple. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Vymeňte kontaminované oblečenie. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadať očnému lekárovi.

Pri požití

Nevyvolávajúce zvracanie.

Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Kysličník uhličitý (CO₂). Hasiaci prášok. Piesok. Striekací vodný lúč. Pena.

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiaroch môžu vzniknúť: Oxid uhoľnatý. Kysličník uhličitý (CO₂). Oxidy dusíka (NO_x).

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladienie nádob nasadiť v ohrození oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 4 zo 14

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Oddiel 12: Ekologické informácie

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Vyhňte sa tvorbe olejovej hmly. Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejeste, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávajte nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C
Chrániť pred: horúčava. UV-žiarenie/slné svetlo. mráz.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 5 zo 14

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
38900-29-7	Dilithiumazelat			
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	lokálny	0,023 mg/cm²
4259-15-8	Bis [O, O-bis (2-etylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	9,6 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	1,67 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	4,8 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,19 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	6,6 mg/m³
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	0,31 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,44 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	0,08 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,22 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,05 mg/kg t.h./deň
12001-85-3	Zinc naphthenate			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	1,18 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	3,3 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	0,29 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	1,7 mg/kg t.h./deň

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 6 zo 14

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka	
Oddiel pre životné prostredie		Hodnota
38900-29-7	Dilithiumazelat	
Sladká voda		0,023 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,23 mg/l
Morská voda		0,002 mg/l
4259-15-8	Bis [O, O-bis (2-etylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý	
Sladká voda		0,004 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,044 mg/l
Morská voda		0,0046 mg/l
Sladkovodný sediment		0,322 mg/kg
Morský sediment		0,032 mg/kg
Sekundárna otrava		8,33 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		3,8 mg/l
Pôda		0,062 mg/kg
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	
Sladká voda		0,034 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,51 mg/l
Morská voda		0,003 mg/l
Sladkovodný sediment		0,446 mg/kg
Morský sediment		0,045 mg/kg
Sekundárna otrava		0,833 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		10 mg/l
Pôda		17,6 mg/kg
12001-85-3	Zinc naphthenate	
Sladká voda		0,004 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,04 mg/l
Morská voda		0 mg/l
Sladkovodný sediment		0,015 mg/kg
Morský sediment		0,002 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		0,6897 mg/l
Pôda		0,001 mg/kg

Ďalšie upozornenia

Odporúčané hygienické limity pre olejovú hmlu

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Zmes obsahuje bezvýznamné množstvo zložiek s právne stanovenými limitmi expozície.

8.2. Kontroly expozície

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 7 zo 14

Primerané technické zabezpečenie

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: DIN EN ISO 16321

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm.

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.2 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek handry napustené produktom.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pri sparávnom používaní a za normálnych podmienok nie je potrebná ochrana dýchania. Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. Ochrana dýchacích ciest s filtermi proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10000 ppm.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Pasta
Farba:	jasnobéžový
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

	Metóda
Teplota topenia/tuhnutia:	> 250 °C
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu	> 250 °C
a rozmedzie teploty varu:	
Horľavosť:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Dolný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Horný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota vzplanutia:	> 200 °C DIN EN ISO 2592
Teplota samovznietenia:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hodnota pH:	nepoužiteľné
Kinematická viskozita:	27 mm²/s DIN 51562 - Základový olej
(pri 40 °C)	
Rozpustnosť vo vode:	prakticky nerozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
Nie sú k dispozícii žiadne dáta	
Rozdeľovacia konštanta:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Tlak pary:	Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hustota (pri 25 °C):	0,94 g/cm³ DIN 51757 - Základový olej

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 8 zo 14

Relatívna hustota pár:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Vlastnosti častíc:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

9.2. Iné informácie**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

Výbušné vlastnosti

zhodnotenie: nie Nebezpečnosť výbuchu.

Stála horľavosť:

Žiadne samočinné zhorenie

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

neschopný samovznietenia.

plyn:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Relatívna rýchlosť odparovania:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.2. Chemická stabilita

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

Neprehrievajte pre zamedzenie tepelného rozkladu zmesi.

10.5. Nekompatibilné materiály

Reaguje s : Oxidačné činidlo, silný kyselina.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladuPri požari môžu vznikať: Oxid uhoľnatý. Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Oxidy dusíka (NO_x).**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) > 2000 mg/kg; ATE (dermálne) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačne výpary) > 20 mg/l; ATE (inhalačne prach/hmla) > 5 mg/l

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 9 zo 14

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
38900-29-7	Dilithiumazelat				
	orálne	LD50 > 300 mg/kg	Potkan	Study report (2015)	OECD Guideline 420
4259-15-8	Bis [O, O-bis (2-etylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý				
	orálne	LD50 3100 mg/kg	Potkan	Study report (1975)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 5000 mg/kg	Králik	Study report (1975)	OECD Guideline 402
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene				
	orálne	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (1988)	OECD Guideline 402
12001-85-3	Zinc naphthenate				
	orálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (2018)	OECD Guideline 423
	Reaction products of boric acid and lithium hydroxide				
	orálne	ATE 500 mg/kg			

Žieravosť a dráždivosť

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Obsahuje Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylthiocarbamate. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Netestovaná zmes.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 10 zo 14

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
38900-29-7	Dilithiumazelat					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 100 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	Study report (2015)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 23 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2015)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2015)	OECD Guideline 202
4259-15-8	Bis [O, O-bis (2-ethylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý					
	Akútna toxicita pre ryby	LL50 4,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 410 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EL50 75 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Toxicita crustacea	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 100 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1988)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2006)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 51 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2004)	OECD Guideline 202
	Toxicita pre ryby	NOEC 10 mg/l	34 d	Danio rerio	Study report (2020)	OECD Guideline 210
	Toxicita crustacea	NOEC 4,45 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2020)	OECD Guideline 211
12001-85-3	Zinc naphthenate					
	Akútna toxicita pre ryby	LL50 > 100 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 4 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EL50 35 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 () 5,2 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Water research volume 17, nr10, 1363-136	OECD Guideline 209

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií). Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 11 zo 14

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
38900-29-7	Dilithiumazelat	< 0,11
4259-15-8	Bis [O, O-bis (2-etylhexyl)] bis (dithiofosfát) zinočnatý	3,59
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	7,11
12001-85-3	Zinc naphthenate	0,8

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)
12001-85-3	Zinc naphthenate	69,48	Capoeta fusca	Water Qual Expo Heal

12.4. Mobilita v pôde

V dôsledku sľebnej rozpustnosti vo vode bol produkt v biologickom oddeľovači ďalej mechanicky oddeľovaný.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Kl'úč odpadu produktu

120112 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; použité vosky a tuky; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu znečistených obalov

150110 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Kontaminované balenia sa musia vyprázdniť bezo zvyšku a môžu byť opätovne použité po náležitom vyčistení. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné** -**číslo:****14.2. Správne expedičné označenie** -**OSN:****14.3. Trieda, resp. triedy** -**nebezpečnosti pre dopravu:**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 12 zo 14

14.4. Obalová skupina:	-
Vnútrozemská lodná doprava (ADN)	
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	-
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	-
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	-
14.4. Obalová skupina:	-
Nármorná preprava (IMDG)	
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	-
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	-
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	-
14.4. Obalová skupina:	-
Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR	
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:	-
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	-
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	-
14.4. Obalová skupina:	-
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	
NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:	Nie
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	
Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.	
14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	
nepoužiteľné	

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Smernica 2004/42/ES o VOC v farbách a lakoch: < 3%

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabو znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 5,8.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 13 zo 14

Skratky a akronymy

Acute Tox: Akútna toxicita

Eye Dam: Vážne poškodenie očí

Eye Irrit: Podráždenie očí

Skin Sens: Kožná senzibilizácia

Repr: Reprodukčná toxicita

Aquatic Chronic: Chronické nebezpečenstvo pre vodné organizmy

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru; ADN - Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách; ASTM - Americká spoločnosť pre testovanie materiálov; ATE - odhad akútnej toxicity; napr. - telesná hmotnosť; CAO - Iba nákladné lietadlá; CAS - Služba chemických pohľadov; CMR - karcinogén, mutagén alebo reprodukčná toxicita; DIN - norma Nemeckého inštitútu pre normalizáciu; DNEL - odvodená hladina bez nepriaznivých účinkov; DOT - Oddelenie dopravy; DSL - Kanadský zoznam domácich látok; EG - Európska únia; EN - európske normy; GHS - Globálne harmonizovaný systém; SLP - Správna laboratórna prax; HMIS - systém identifikácie nebezpečných materiálov; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov; IC50 - polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie; ICAO - Medzinárodná organizácia civilného letectva; IMDG - Medzinárodný námorný predpis pre prepravu nebezpečného tovaru; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISO - Medzinárodná organizácia pre normalizáciu; LC50 - Smrteľná koncentrácia pre 50 % populácie v teste; LD50 - Smrteľná dávka pre 50 % testovanej populácie (medián smrteľnej dávky); MARPOL - Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania morí z lodí; MSHA - Správa bezpečnosti a ochrany zdravia v baniach; n;o;s; - Nešpecifikované inak; NFPA - Národná asociácia požiarnej ochrany; NO(A)EC - Koncentrácia bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NO(A)EL - Hodnota dávky bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NOELR - miera zaťaženia bez pozorovateľného nepriaznivého účinku; NTP - Národný toxikologický program; OECD - Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; PBT - perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka; (Q)SAR - (Kvantitatívny) vzťah medzi štruktúrou a činnosťou; RCRA - Zákon o ochrane a obnove zdrojov; REACH - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií; RID - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; RQ - Vykazované množstvo; SADT - teplota samovoľného rozkladu; SARA - Zákon o dodatkoch a re-autORIZácii superfondov; SDS - Karta bezpečnostných údajov; TSCA - Zákon o kontrole toxických látok (Spojené štáty americké); UN - Organizácia spojených národov; vPvB - Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aquatic Chronic 3; H412	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H361d	Podозrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.
H361f	Podозrenie z poškodzovania plodnosti.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH208	Obsahuje Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie informácie

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Longlife Grease HS 2

Prepracované dňa: 07.09.2026

Katalógové číslo: 717227

Strana 14 zo 14

tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)